

TYWATT 5450

- FR Capteur connecté modulaire de consommations électriques
- EN Smart modular power consumption sensor
- DE Intelligenter Modular-Stromverbrauchssensor
- IT Rilevatore connesso modulare di consumi elettrici
- ES Sensor modular conectado de consumos eléctricos



www.deltadore.com

Caractéristiques techniques

- Boîtier modulaire**
- Alimentation : 230 V~ 2 VA
  - Action de type 1
  - Tension assignée de choc : 2500V
  - Température pour l'essai à la bille : Boîtier : 75°C, Bornier : 100°C
  - Température de stockage : -10°C / +70°C
  - Température de fonctionnement : 0°C / +55°C
  - IP 30
  - Dimensions : 1 module - 18 x 90 x 71 mm
  - Dispositif de télécommande radio X3D : 868,7 MHz à 869,2 MHz
  - Puissance radio max < 10 mW
  - Récepteur catégorie 2

Transformateur d'intensité ouvrant:

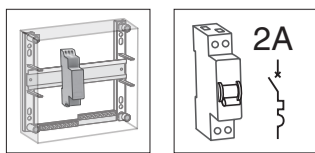
- Dimensions: 30 x 46 x 29 mm
- Diamètre intérieur: 16mm
- Courant primaire: 60A max.
- Courant secondaire: 120mA



FR

1 - Recommandations

- Fixation sur rail DIN en armoire non métallique
- Coupe circuit 2A obligatoire.
- Eloigner au maximum ce produit d'autres appareils générant de fortes interférences électriques.



Pré requis

- Une Box TYDOM installée et connectée à votre BOX ADSL.
- Un Accès à internet (ADSL).

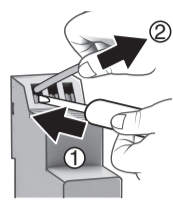
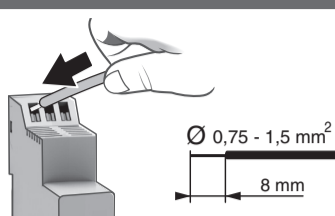
Si vous ne disposez pas d'une connexion internet, vous avez la possibilité de configurer votre TYWATT avec l'application TYDOM au moyen d'un routeur WIFI.

2 - Raccordement

Coupez l'alimentation de l'installation.

2.1 Instructions de connexion des bornes

- Dénudez les fils en respectant la longueur de dénudage indiquée sur le produit.
- Poussez le fil jusqu'au fond de la borne.

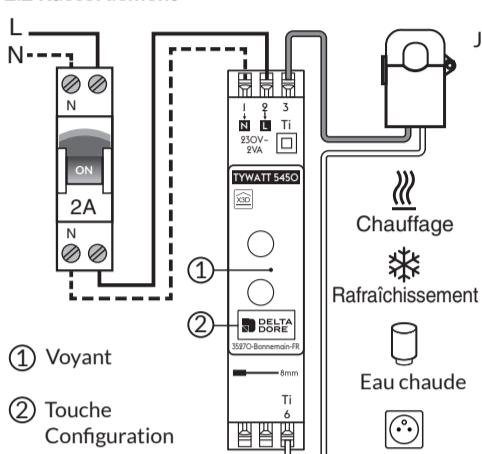


Préconisations de démontage

- Coupez l'alimentation.
- Utilisez un tournevis pour appuyer sur le bouton de la borne avant de retirer le fil.

2.2 Raccordement

Jusqu'à 3 TI en parallèle.



Signalisation du voyant:

- Vert fixe: Alimentation.

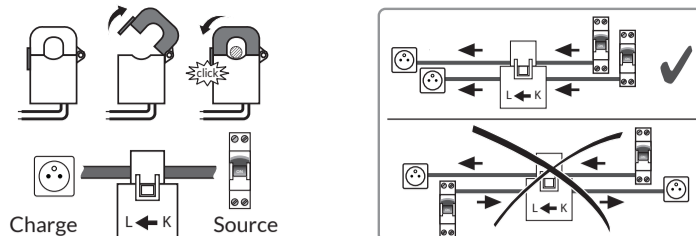
- ① Voyant
- ② Touche Configuration

2.3 Raccordement du transformateur d'intensité ouvrant (Ti)

- Raccordement du secondaire: Raccordez le fil bleu du Ti à la borne 3 et le fil blanc à la borne 6 du TYWATT.

- Raccordement du primaire:

Ouvrez le transformateur d'intensité, insérez le ou les conducteurs phase du poste à suivre en respectant le sens de circulation de l'intensité de la source vers la charge. Refermez le Ti et assurez-vous qu'il est correctement verrouillé.



2.4 Rétablissez l'alimentation de l'installation.

N'oubliez pas d'indiquer sur le plastron de l'armoire électrique la nature du poste mesuré.

3 - Association

3.1 Association avec TYDOM 1.0 et 2.0

Associez votre TYWATT 5450 avec l'application TYDOM.



- ① Lancez l'application TYDOM
- ② Appuyez sur l'icône « RÉGLAGES »
- ③ Sélectionnez les menus suivants : Mes équipements > + Ajoutez un équipement > Tit. Consommation >
- ④ Sélectionnez votre produit
- ⑤ Suivez ensuite les instructions indiquées sur l'écran.

Sélectionnez ensuite « l'équipement Consommation » nouvellement associé pour le configurer en fonction du poste mesuré (Ti) (Chauffage, Rafraîchissement, Eau Chaude ou Prises).

3.2 Supprimer l'association avec le TYDOM

- Lancez l'application TYDOM
- Appuyez sur l'icône « Réglages »
- Sélectionnez l'équipement Consommation correspondant au TYWATT 5450.
- Appuyez sur « Supprimer ».

TYWATT 5450

- EN Smart modular power consumption sensor



www.deltadore.com

Technical characteristics

- Modular unit**
- Power supply: 230V~2VA
  - Type 1 action
  - Rated impulse withstand voltage: 2500V
  - Ball test temperature: Casing: 75°C, Terminal block: 100°C
  - Storage temperature: -10°C/+70°C
  - Operating temperature: 0°C/+55°C
  - IP 30
  - Dimensions: 1 module - 18 x 90 x 71 mm
  - X3D wireless remote control device: 868.7 MHz to 869.2 MHz
  - Maximum wireless power < 10 mW
  - Category 2 receiver

Open loop current transformer:

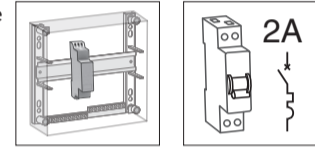
- Dimensions: 30 x 46 x 29 mm
- Inner diameter: 16 mm
- Primary current 60A max.
- Secondary current: 120 mA



EN

1 - Recommendations

- Mounted to DIN rail in non metallic enclosure
- 2A circuit breaker required.
- Position this product as far away as possible from other units that generate strong electrical interference.



Prerequisites

- A TYDOM hub installed and connected to your ADSL BOX.
- Internet access (ADSL).

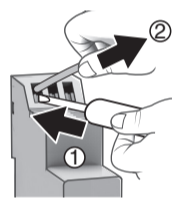
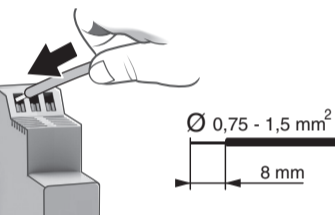
If you do not have access to Internet, you can set up your TYWATT with the TYDOM application using a WIFI router.

2 - Connections

Switch off the system's power supply.

2.1 Terminal connection instructions

- Strip the wires in keeping with the strip length specified on the product.
- Drive the wire into the terminal as far as it will go.

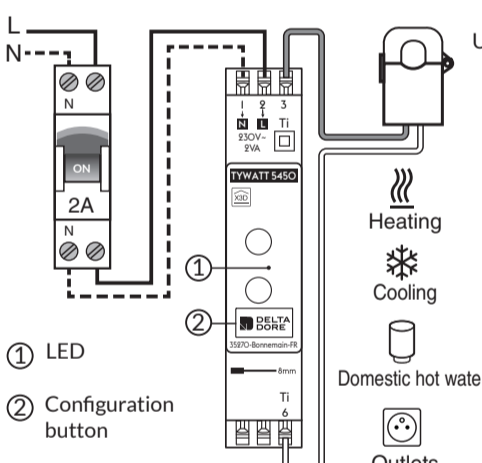


Removal recommendations

- Switch off the power supply.
- Use a screwdriver to press the button of the terminal before removing the wire.

2.2 Connections

Up to 3 CTs in parallel



LED meaning:

- Fixed green: Power supply

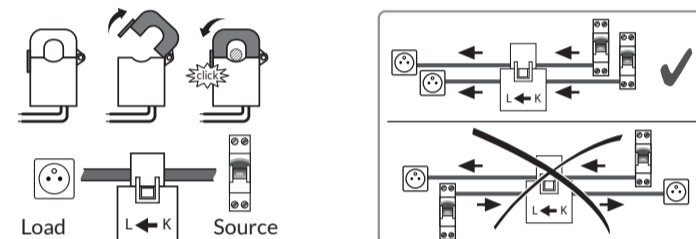
- ① LED
- ② Configuration button

2.3 Connection of the open loop current transformer (Ti)

- Connection of the secondary: Connect the blue wire of the Ti to terminal 3 and the white wire to the terminal 6 of the TYWATT.

- Connection of the primary:

Open the current transformer casing, insert the substation's phase conductor or conductors in keeping with the direction of circulation of the current from source to load. Close the Ti casing and make sure that it is suitably locked.



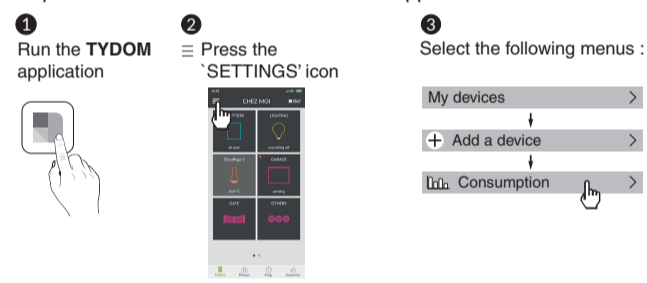
2.4 Switch the system on again.

Remember to specify the type of substation measured on the plate of the electrical cabinet.

3 - Association

3.1 Association with TYDOM 1.0 and 2.0

Associate your TYWATT 5450 with the TYDOM application.



- ① Run the TYDOM application
- ② Press the 'SETTINGS' icon
- ③ Select the following menus : My devices > + Add a device > Tit. Consumption >
- ④ Select your product
- ⑤ Next, follow the instructions displayed on the screen.

Then select the recently associated 'Consumption device' and set it up according to the measured substation (Ti) (Heating, Cooling, DHW or Outlets).

3.2 Clear the association with TYDOM

- Run the TYDOM application
- Press the 'SETTINGS' icon
- Select the Consumption device related to the TYWATT 5450.
- Press 'Remove'.

TYWATT 5450

- DE Intelligenter Modular-Stromverbrauchssensor



www.deltadore.com

Technische Daten

- Modulares Gehäuse**
- Spannungsversorgung: 230 V~ 2VA
  - Schaltvorgang 1
  - Bemessungsstoßspannung: 2500 V
  - Temperatur Kugeldruckprüfung: Gehäuse: 75°C, Klemmleiste: 100°C
  - Lagertemperatur: -10 °C/+70 °C
  - Betriebstemperatur: 0 °C/ + 55 °C
  - IP 30
  - Abmessungen: 1 Modul - 18 x 90 x 71 mm
  - Funk-Fernbediensystem X3D: 868,7 MHz bis 869,2 MHz
  - Maximale Sendeleistung < 10 mW
  - Empfänger Klasse 2

Teilbarer Stromwandler:

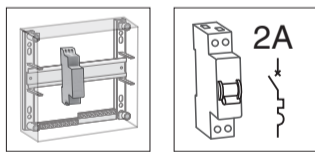
- Abmessungen: 30 x 46 x 29 mm
- Innendurchmesser: 16 mm
- Primärstrom: max. 60 A
- Sekundärstrom: 120 mA



DE

1 - Empfehlungen

- Befestigung auf DIN-Schiene in nichtmetallischem Schaltschrank
- 2A-Schutzschalter obligatorisch.
- Das Modul so weit wie nur möglich von anderen Geräten fernhalten, die starke elektrische Interferenzen erzeugen.



Voraussetzungen

- Installierte und mit Ihrem ADSL-Router verbundene Smart Home-Box TYDOM.
- Internetzugang (ADSL).

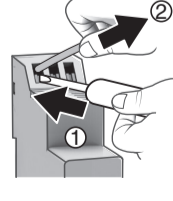
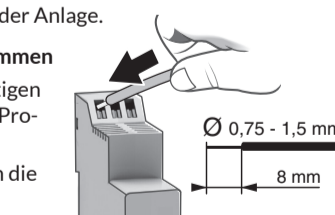
Ohne Internetzugang können Sie Ihr TYWATT auch in der TYDOM-APP über einen WLAN-Router konfigurieren.

2 - Anschluss

Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der Anlage.

2.1 Anweisungen für den Anschluss der Klemmen

- Isolieren Sie die Drähte ab und berücksichtigen Sie hierbei die Abisolierlänge, die auf dem Produkt angegeben ist.
- Schieben Sie den Draht bis zum Anschlag in die Klemme.

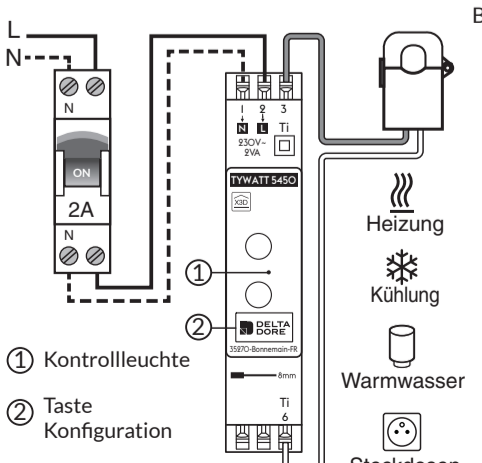


Empfehlungen für den Ausbau

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.
- Drücken Sie mit einem Schraubenzieher in den Schlitz der Klemme, bevor Sie den Draht herausziehen.

2.2 Anschluss

Bis zu 3 Stromwandler parallel



Kontrollleuchte:

- Dauerhaft Grün: Stromversorgung

- ① Kontrollleuchte
- ② Taste Konfiguration

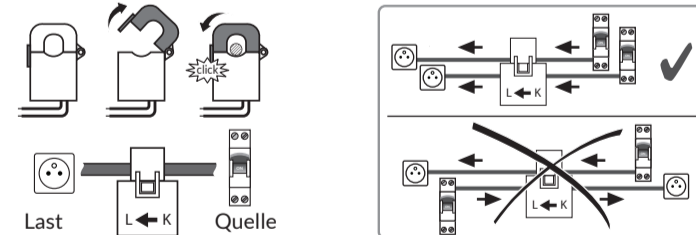
2.3 Anschluss teilbarer Stromwandler (tS)

- Sekundärleitungsanschluss: Blauen Draht des tS an Klemme 3 und weißen Draht an Klemme 6 des TYWATT anschließen..

- Primärleiteranschluss:

Stromwandler öffnen, den oder die Primärleiter zur Messung der entsprechenden Funktion unter Beachtung der Stromflussrichtung von der Quelle zur Last einlegen.

tS schließen und sicherstellen, dass er ordnungsgemäß gesichert ist.



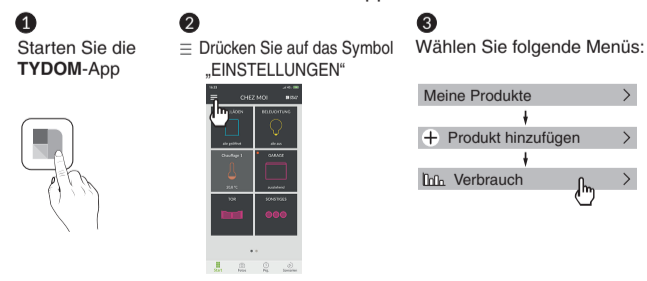
2.4 Stromzufuhr der Anlage wieder einschalten.

Schaltschrankkennzeichnung mit der Art der gemessenen Funktion nicht vergessen.

3 - Zuordnung

3.1 Zuordnung zu TYDOM 1.0 und 2.0

Ordnen Sie Ihr TYWATT 5450 der TYDOM-App zu.



- ① Starten Sie die TYDOM-App
- ② Drücken Sie auf das Symbol „EINSTELLUNGEN“
- ③ Wählen Sie folgende Menüs: Meine Produkte > + Produkt hinzufügen > Tit. Verbrauch >
- ④ Wählen Sie ihr Produkt aus
- ⑤ Folgen Sie anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wählen Sie anschließend das neu zugeordnete „Verbrauchsgerät“, um es je nach gemessener Funktion (tS) (Heizung, Kühlung, Warmwasser oder Steckdosen) zu konfigurieren.

3.2 Zuordnung zu TYDOM löschen

- Starten Sie die TYDOM-App
- Drücken Sie auf das Symbol „EINSTELLUNGEN“
- Wählen Sie das TYWATT 5450 entsprechende Verbrauchsgerät aus.
- Drücken Sie „Entfernen“.

**IT** Rilevatore connesso modulare di consumi elettrici



www.deltadore.com

**Caratteristiche tecniche**

**Dispositivo modulare**

- Alimentazione: 230V~2VA
- Azione di tipo 1
- Tensione nominale di resistenza alla sovratensione: 2500V
- Temperatura per la prova della biglia: Alloggiamento: 75°C Morsetteria: 100°C
- Temperatura di stoccaggio: -10 °C / +70 °C
- Temperatura di funzionamento: 0 °C / + 55 °C
- IP 30
- Dimensioni: 1 modulo - 18 x 90 x 71 mm
- Dispositivo di telecomando radio X3D: 868,7 MHz - 869,2 MHz
- Potenza radio max. < 10 mW
- Ricevitore categoria 2

**Sonda TI apribile:**

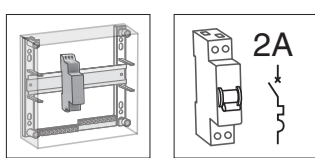
- Dimensioni: 30 x 46 x 29 mm
- Diametro interno: 16 mm
- Corrente primaria: 60A max.
- Corrente secondaria: 120 mA



**IT**

**1 - Raccomandazioni**

- Fissaggio su barra DIN in armadio non metallico
- Valvola fusibile 2A obbligatoria.
- Allontanare al massimo questo prodotto da altri apparecchi che generano forti interferenze elettriche.



**Prerequisiti**

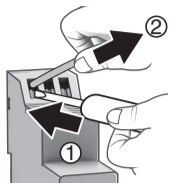
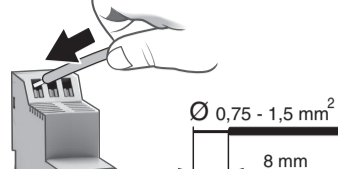
- Un web server TYDOM installato e connesso al vostro router.
- Un accesso a Internet.

**2 - Collegamento**

Disinserite l'alimentazione dell'impianto.

**2.1 Istruzioni di collegamento dei morsetti**

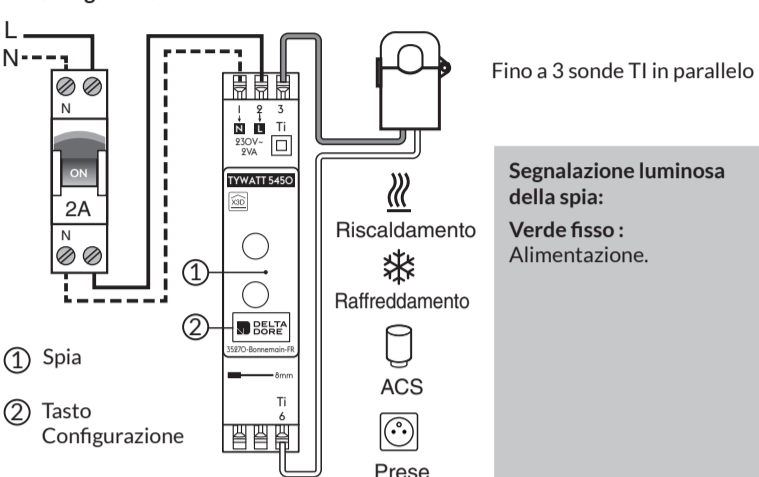
- Spelate i fili rispettando la lunghezza di spelatura indicata sul prodotto.
- Spingete il filo fino in fondo al morsetto.



**Istruzioni di smontaggio**

- Disinserite l'alimentazione.
- Utilizzate un cacciavite per premere sul pulsante del morsetto prima di togliere il filo.

**2.2 Collegamento**

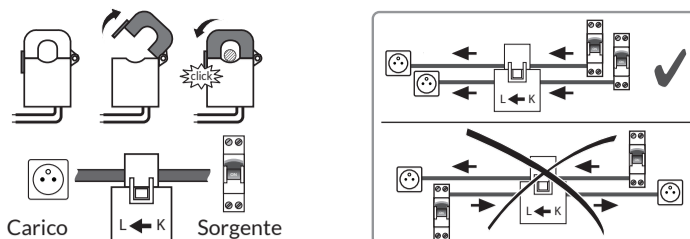


**2.3 Collegamento della sonda TI (Ti)**

- Collegamento della corrente secondaria: Collegate il filo blu del Ti al morsetto 3 e il filo bianco al morsetto 6 del TYWATT.

**- Collegamento della corrente primaria:**

Aprite la sonda TI, inserite il o i conduttori di fase della postazione da seguire rispettando il senso di circolazione della corrente dalla sorgente verso il carico. Richiudete il TI e assicuratevi che sia bloccato correttamente.



**2.4 Riattivare l'alimentazione dell'impianto.**

Non dimenticate di indicare il tipo di postazione misurata sul pannello dell'armadio elettrico.

**3 - Associazione**

**3.1 Associazione con TYDOM 1.0 e 2.0**

Associate il vostro TYWATT 5450 con l'applicazione TYDOM.

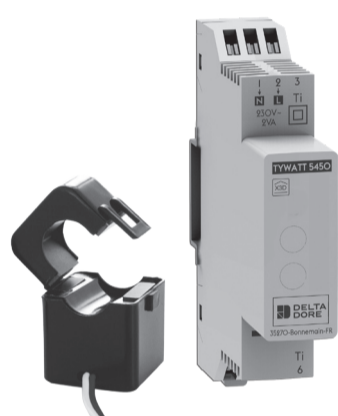


**Selezionate poi "l'apparecchiatura Consumo" appena associata per configurarla in base alla postazione misurata (Ti) (Riscaldamento, Raffreddamento, ACS o Prese).**

**3.2 Eliminare l'associazione con il TYDOM**

- Avviate l'applicazione TYDOM
- Premete l'icona "IMPOSTAZIONI"
- Selezionate l'apparecchiatura Consumo corrispondente al TYWATT 5450.
- Premete "Elimina".

**ES** Sensor modular conectado de consumos eléctricos



www.deltadore.com

**Características técnicas**

**Caja modular**

- Alimentación: 230V~2VA
- Acción de tipo 1
- Tensión nominal de choque: 2500V
- Temperatura para ensayo de la bola: Carcasa del instrumento: 75°C Regleta de bornes: 100°C
- Temperatura de almacenaje: -10°C/+70°C
- Temperatura de funcionamiento: 0°C / + 55°C
- IP 30
- Dimensiones: 1 módulo - 18 x 90 x 71 mm
- Dispositivo de telemando radio X3D: 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potencia de radio máxima < 10 mW
- Receptor de categoría 2

**Transformador de intensidad apertura:**

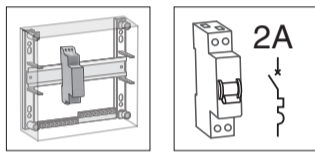
- Dimensiones: 30 x 46 x 29 mm
- Diámetro interior: 16 mm
- Corriente primaria: 60A máx.
- Corriente secundaria: 120 mA



**ES**

**1 - Recomendaciones**

- Fijación en rail DIN en armario no metálico
- Cortacircuitos 2A obligatorio.
- Alejar al máximo este producto de otros dispositivos que generen fuertes interferencias eléctricas.



**Requisitos previos**

- Una pasarela TYDOM instalada y conectada a tu router ADSL.
- Un acceso a internet (ADSL).

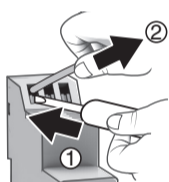
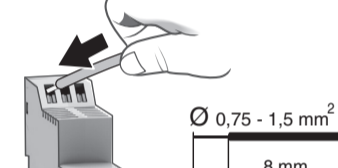
Si no dispones de una conexión a internet, puedes configurar tu TYWATT con la aplicación TYDOM mediante un router WIFI.

**2 - Conexión**

Corta la alimentación de la instalación.

**2.1 Instrucciones de conexión de los bornes**

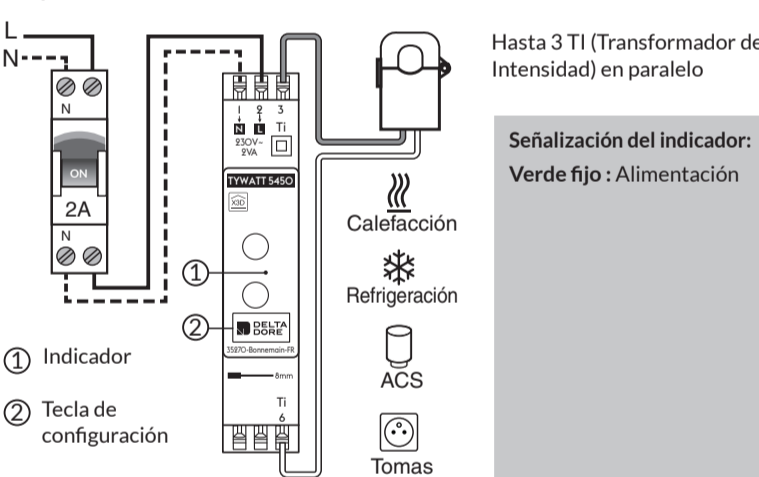
- Pela los cables respetando la longitud indicada en el producto.
- Empuja el cable hasta el fondo del borne.



**Recomendaciones de desmontaje**

- Corta la alimentación.
- Utiliza un destornillador para pulsar el botón del borne antes de retirar el cable.

**2.2 Conexión**

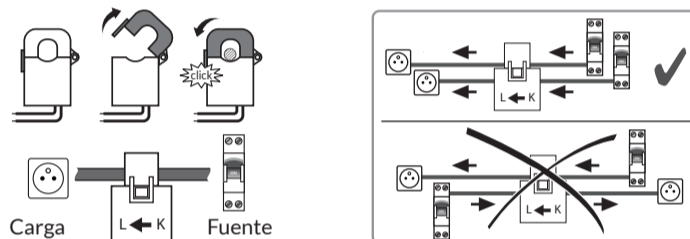


**2.3 Conexión del transformador de intensidad apertura (Ti)**

- Conexión del secundario: Conecta el cable azul del Ti al borne 3 y el cable blanco al borne 6 de TYWATT.

**- Conexión del primario:**

Abre el transformador de intensidad, inserta el(los) conductor(es) fase del puesto a seguir, respetando el sentido de circulación de la intensidad de la fuente hacia la carga. Vuelve a cerrar el TI y asegúrate de que esté correctamente bloqueado.



**2.4 Restablecer la alimentación de la instalación.**

No olvides indicar en la parte frontal del armario eléctrico la naturaleza del puesto medido.

**3 - Asociación**

**3.1 Asociación con TYDOM 1.0 y 2.0**

Asocia tu TYWATT 5450 con la aplicación TYDOM.



**Después, selecciona «el equipo de consumo» nuevamente asociado para configurarlo en función del puesto medido (Ti) (calefacción, refrigeración, ACS o tomas).**

**3.2 Suprimir la asociación con TYDOM**

- Inicia la aplicación TYDOM
- Pulsa sobre el icono «AJUSTES»
- Selecciona el equipo de consumo correspondiente a TYWATT 5450.
- Pulsa «Suprimir».